



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

**D. JOSÉ GIMÉNEZ CERVANTES**, Secretario del Consejo de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, en uso de las competencias que le otorga el artículo 40 del Reglamento de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, aprobado por Real Decreto 1994/1996, de 6 de septiembre,

### CERTIFICA:

Que en la sesión del Consejo de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, celebrada el día 5 de septiembre de 2002, el Consejo ha adoptado el siguiente **ACUERDO**, en relación con el **Expediente 2002/6874**.

"En cumplimiento de los preceptos contenidos en la Ley 17/1997, de 3 de mayo, por la que se incorpora al Derecho Español la Directiva 95/47/CE, de 24 de octubre del Parlamento Europeo y del Consejo, sobre el uso de normas para la transmisión de señales de televisión y se aprueban medidas adicionales para la liberalización del sector, el Real Decreto-Ley 16/1997, de 13 de septiembre, de modificación parcial de la Ley 17/1997, el Real Decreto 136/1997, de 31 de enero, por el que se aprueba el Reglamento Técnico y de Prestación del Servicio de Telecomunicaciones por Satélite, la Ley 12/1997, de 24 de abril, de Liberalización de las Telecomunicaciones, y en consideración a los siguientes

### I.- ANTECEDENTES DE HECHO

**Primero.** Mediante escrito presentado el día 28 de mayo del año en curso, D. Javier Temes Hernández, en nombre y representación de la entidad mercantil **CANAL SATÉLITE DIGITAL, S.L.**, con C.I.F. B-80/391212, y con domicilio a efectos de notificaciones en Madrid, Calle Gran vía nro. 32, en cumplimiento de las disposiciones contenidas en la Ley 17/1997, de 3 de mayo, ha solicitado la inscripción en el Registro de Operadores de servicios de acceso condicional para la televisión digital, del equipo comercializado por la entidad Thomson Multimedia Digital Francia, modelo **MEDIABOX TS3 E**, acompañando la documentación técnica que a continuación se cita:

- ✓ Autocertificación de que el equipo Mediabox TS3 E cumple con la norma ETR 289 de la U.E. relativa a los sistemas DVB scrambling.
- ✓ Autocertificación de que el equipo citado cumple con las normas de compatibilidad electromagnética y seguridad eléctrica.
- ✓ Descripción y características técnicas del mismo.
- ✓ Declaración de conformidad del descodificador con las especificaciones estándar DVB y las normas europeas asociadas.

**Segundo.** Una vez analizada la documentación técnica aportada, se contemplo la necesidad de solicitar a la entidad interesada, mediante escrito de 21 de junio, la remisión de la información relativa al sistema de acceso condicional, al carácter abierto y compatible del equipo derivado de sus características técnicas o de acuerdos entre operadores y a las interfaces de programación de aplicaciones. Esta solicitud de información fue cumplimentada por la sociedad interesada el día 8 de julio de 2002.



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

**Tercero.** En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo apartado 4, del artículo 2 del Real Decreto 136/1997, de 31 de enero, mediante escrito de 13 de junio de 2002, se solicitó a la Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información el informe preceptivo que dicha norma determina.

Esta solicitud de informe fue puesta en conocimiento de la sociedad interesada, notificándole, además, la suspensión del plazo máximo legal establecido para resolver el procedimiento y notificar la Resolución, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 42.5.c de la Ley de Régimen Jurídico de las administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, por considerar que dicho informe era determinante respecto del contenido de la Resolución que se adoptara en relación con la inscripción solicitada.

**Cuarto.** El día 27 de junio de 2002, el precitado Organismo remitió el informe de referencia, haciendo constar que se había verificado la declaración de conformidad con el cumplimiento de las normas aplicables a los sistemas DBV, pero que se había observado que faltaba la declaración de conformidad establecida en la Directiva 99/05/CE transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre, remitiendo a tales efectos un modelo de dicho documento a fin de que fuera cumplimentado por la solicitante.

Con fecha 17 de julio, la sociedad interesada remitió el documento de referencia, documento que fue enviado a la Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información.

**Quinto.** Con anterioridad a las actuaciones detalladas anteriormente, habiéndose advertido la existencia de un eventual interés legítimo en la decisión que finalmente se pudiera adoptar en el expediente de referencia, mediante escritos de 11 de junio, se notificó tal circunstancia a las entidades Cableuropa, S.A. - Sogecable, S.A. - Madritel Telecomunicaciones, S.A. - DTS, Distribuidora de Televisión Digital, S.A. - Quiero Televisión, S.A., Euskaltel, S.A. y la Agrupación de Operadores de Cable.

En contestación a dicha notificación, se personaron como interesados en el procedimiento las entidades Madritel Telecomunicaciones, S.A., DTS, Distribuidora de Televisión Digital, S.A. y la Agrupación de Operadores de Cabe.

**Sexto.** Por último, habiéndose acordado, con carácter previo a redactar la Propuesta de Resolución, la apertura del tramite de audiencia, mediante escrito de 29 de julio, se puso en conocimiento de las entidades personadas en el procedimiento a los efectos previstos en el artículo 84 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, a fin de que en el plazo de 10 días pudieran formular las alegaciones y justificaciones que estimaran pertinentes.

Hasta la fecha, habiendo transcurrido ampliamente el plazo legalmente establecido, ninguna de las sociedades personadas en el procedimiento han formulado alegaciones.



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

**Séptimo.** Consultado el Registro de Operadores de servicios de acceso condicional para la televisión digital, la sociedad CANAL SATÉLITE DIGITAL, S.L. ya figura inscrita en dicho Registro, por Acuerdo del Consejo de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, de 12 de febrero de 1998.

### II.- FUNDAMENTOS DE DERECHO

**Primero.** El artículo 42.5.c de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, dispone que podrá suspenderse el transcurso del plazo máximo legal para resolver un procedimiento y notificar la Resolución cuando deben solicitarse informes que sean preceptivos y determinantes del contenido de la resolución a Órgano de la misma o distinta Administración, por el tiempo que medie entre la petición, que deberá comunicarse a los interesados, y la recepción del informe que, igualmente, deberá ser comunicado a los mismos.

**Segundo.** El artículo 84.1 de la misma Ley dispone que una vez instruidos los procedimientos, e inmediatamente antes de redactar la propuesta de resolución, se pondrán de manifiesto a los interesados, o, en su caso, a sus representantes, salvo lo que afecte a las informaciones y datos a que se refiere el artículo 37.5 de dicha Ley.

#### **Tercero. EL REGISTRO DE OPERADORES DE SERVICIOS DE ACCESO CONDICIONAL PARA LA TELEVISIÓN DIGITAL.**

El apartado 2 del artículo 1 de la Ley 17/1997, de 3 de mayo, crea el precitado Registro, encomendado su gestión a la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, disponiendo la inscripción de los datos de todos los operadores de estos servicios, las características de los medios técnicos que empleen y la declaración responsable por ellos formuladas, con el fin de conocer el cumplimiento de las especificaciones técnicas contenidas en dicha Ley.

En desarrollo de este precepto, el artículo 2 del Real Decreto 136/1997, de 31 de enero, por el que se aprueba el Reglamento Técnico y de Prestación del Servicio de Telecomunicaciones por Satélite, regula el referido Registro determinando que el mismo tendrá por objeto la inscripción obligatoria de las personas físicas o jurídicas que operen mediante la comercialización, distribución, cesión temporal o alquiler de descodificadores, estableciéndose, entre otras circunstancias que se inscribirán por separado los datos relativos a los operadores y cada uno de los tipos o modelos de aparatos o equipos, dispositivos o sistemas de telecomunicación aptos para la descodificación que dichas personas comercialicen u ofrezcan.

El apartado 8 del 2 del citado Reglamento Técnico dispone que una vez practicada la primera inscripción, cada operador deberá solicitar la inscripción de todo tipo de



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

modelo o aparato, equipo, dispositivo o sistema de telecomunicación apto para descodificar, objeto de su actividad, que no haya sido inscrito con anterioridad. Del mismo modo, deberá solicitar la baja en el precitado Registro de cualquier tipo de modelo o aparato, equipo, dispositivo o sistema de descodificación que deje de comercializar u ofrecer.

**Cuarto. ÁMBITO DE APLICACIÓN DE LA LEY 17/1997, DE 3 DE MAYO, POR LA QUE SE INCORPORA AL DERECHO ESPAÑOL LA DIRECTIVA 95/47/CE, DE 24 DE OCTUBRE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO, SOBRE EL USO DE NORMAS PARA LA TRANSMISIÓN DE SEÑALES DE TELEVISIÓN Y SE APRUEBAN MEDIDAS ADICIONALES PARA LA LIBERALIZACIÓN DEL SECTOR.**

Con anterioridad a la aplicación de tales preceptos, deberá analizarse primeramente el grado de cumplimiento por parte de los equipos cuya inscripción se solicita de las especificaciones técnicas contenidas en esta Ley, sin olvidar que uno de los objetivos de la misma, una vez destacada la importancia estratégica del sector de los servicios avanzados de televisión, es poner éstos a disposición del mayor número posible de espectadores, salvaguardando los derechos de los ciudadanos en orden a la recepción de información y garantizar la pluralidad de servicios y el régimen de libre competencia en el ámbito de la televisión con tecnología digital y el de la televisión emitida por el sistema de acceso condicional.

**A) ACCESO CONDICIONAL Y REQUISITOS APLICABLES**

En este apartado debemos fijar la atención en las únicas definiciones contenidas en la Ley, en su artículo 1.3, en materia de acceso condicional:

- ✓ *Sistema de acceso condicional: Los medios, dispositivos o procedimiento lógicos utilizados para seleccionar la entrada de determinadas señales destinadas a un receptor terminal.*
- ✓ *Servicio de acceso condicional: Aquel que se presta mediante la utilización de un sistema de acceso condicional.*

Por su parte, el artículo 7 de la Ley 17/1997, establece una serie de requisitos que, en relación con el acceso condicional, deben cumplirse, con independencia del medio de transmisión de empleado. Entre ellos debe prestarse una especial atención a los señalados en el apartado a): Todos los equipos que incorporen un sistema de acceso condicional destinado a los servicios de televisión digital y que estén disponibles para el público en general, por cualquier modalidad contractual, dispondrán de capacidad para:

- ✓ *Descodificar dichas señales con arreglo al algoritmo común europeo, suministrado por un organismo europeo de normalización reconocido*
- ✓ *Reproducir las señales transmitidas sin codificar, a condición de que, en el caso de que el equipo sea alquilado, el arrendatario se atenga al contrato de alquiler.*

**B) MODIFICACIONES INTRODUCIDAS POR EL REAL DECRETO-LEY 16/1997, DE 13 DE SEPTIEMBRE, DE MODIFICACIÓN PARCIAL DE LA LEY 17/1997, DE 3 DE MAYO, POR LA QUE SE INCORPORA AL DERECHO ESPAÑOL LA DIRECTIVA 95/47/CE, DE 24 DE OCTUBRE, DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO, SOBRE EL USO DE NORMAS PARA LA TRANSMISIÓN DE SEÑALES DE TELEVISIÓN Y SE APRUEBAN MEDIDAS ADICIONALES PARA LA LIBERALIZACIÓN DEL SECTOR.**



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Como complemento al marco jurídico descrito, no se pueden obviar las modificaciones introducidas en la citada Ley por este Real Decreto Ley que da una nueva redacción al último párrafo del artículo 7.a) de la misma. Por lo tanto, conviene recordar lo referente a la introducción del concepto *“inmediata y automáticamente abierto y compatible”*, como criterio a seguir por ésta Comisión a la hora de analizar los sistemas y descodificadores para el acceso condicional a los servicios de televisión digital.

Este concepto, cuya delimitación, integración y comprobación corresponde a ésta Comisión, responde al principio ampliamente seguido en materia reguladora de las telecomunicaciones denominado principio de *“neutralidad tecnológica”*, ofreciendo, con base en él, un marco jurídico dinámico que permita responder de forma eficaz a la consecución del objeto perseguido por la ley.

De tal manera, el legislador pretende regular el deseable pero impredecible desarrollo tecnológico, ofreciendo una regulación mínima aplicable, no ya a tecnologías concretas, sino a conductas y comportamientos que legítimamente ha considerado necesario regular en garantía de los usuarios y de los propios operadores.

En este punto resulta de especial importancia recalcar que la modificación relativa al carácter inmediata y automáticamente abierto y compatible de los sistemas y/o descodificadores aptos para la visualización de los servicios de televisión digital, se concreta en dos posibilidades alternativamente ofrecidas:

- ✓ *de un lado, que este carácter resulte de las características técnicas de los sistemas.*
- ✓ *y/o de otro, que el carácter resulte de uno o varios acuerdos entre operadores.*

Estas modificaciones obedecen a tres razones fundamentales:

- ✓ *El deseo de dar cabida a cualesquiera sistemas técnicos de descodificación que puedan comercializarse en el futuro.*
- ✓ *La voluntad de atribuir a la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones las necesarias potestades para velar por la libre competencia entre los operadores de la televisión digital de acceso condicional.*
- ✓ *La necesidad de mejorar la protección de los usuarios de este tipo de servicios.*

En consecuencia, tal y como tiene establecido este Consejo en precedentes resoluciones sobre la materia, tan abierto y compatible es un sistema de acceso condicional por que lo sea técnicamente, o porque este carácter lo adquiera tras alcanzar los pertinentes acuerdos con los operadores afectados.

Debe tenerse en cuenta, aunque exceda del contenido de la presente Resolución, que si este acuerdo o acuerdos no se produjeran o de los mismos no resultara el carácter abierto y compatible de los sistemas, la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones intervendría ejerciendo las amplias potestades conferidas por la modificación legal del artículo 7 a) de la Ley 17/1997 de 3 de mayo



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

### **Quinto. EVALUACIÓN DE LA CONFORMIDAD DE LOS APARATOS DE TELECOMUNICACIONES.**

Otro de los factores importantes a considerar es el cumplimiento por parte de los equipos de telecomunicación de las disposiciones contenidas en el Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento que establece el procedimiento para la evaluación de la conformidad de los aparatos de telecomunicaciones.

Dicho Reglamento establece las condiciones que deben cumplir los aparatos de telecomunicaciones, definidos en su artículo 3, para su puesta en el mercado de libre circulación y puesta en servicio en España.

### **Sexto. ANÁLISIS DE LA SOLICITUD PRESENTADA POR CANAL SATÉLITE DIGITAL, S.L.**

Sobre la base de la normativa expuesta, procede analizar si ha quedado suficientemente acreditado que el equipo cuya inscripción se ha solicitado cumple con la normativa anteriormente citada y, por lo tanto, si procede su inscripción.

#### **A) EVALUACIÓN DEL SISTEMA DE ACCESO CONDICIONAL UTILIZADO Y DEL DESCODIFICADOR MEDIABOX TSE 3.**

La Ley 17/1997, establece, como se ha indicado anteriormente, que los operadores deberán aportar la documentación técnica que acredite las características de los medios técnicos que empleen, en este sentido, analizando la documentación aportada, la sociedad interesada ha remitido la documentación relativa a las características técnicas del equipo objeto de inscripción que acredita el cumplimiento de las especificaciones técnicas que han de cumplir los operadores de acceso condicional, según se ha detallado en el Expositivo segundo de los Antecedentes de Hecho.

El sistema de acceso condicional que utiliza el equipo consta en la documentación aportada por la sociedad interesada.

En cuanto al equipo cuya inscripción se ha solicitado, una vez analizada y evaluada toda la documentación recibida, se considera que cumple las especificaciones técnicas exigidas:

- ✓ Características técnicas, seguridad eléctrica, compatibilidad electromagnética y normativa DVB, según se establece en el artículo 1.2 de la Ley 17/1997.

En la información de las especificaciones técnicas del equipo, el solicitante asume el cumplimiento de las diferentes normas europeas, así como de otras normas desarrolladas en el seno del DVB. Normas cuya transcripción no es necesaria en esta Resolución por constar en la documentación que obra en el expediente y por considerar, además, que ello pudiera afectar al secreto profesional y comercial que la Ley de Régimen Jurídico de las





## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común establece en su artículo 37.5.

- ✓ Reproducción de señales en abierto.  
En lo que se refiere a la capacidad del equipo para recepción y reproducción de las señales transmitidas sin codificar, la sociedad interesada ha manifestado expresamente que el descodificador tiene capacidad para la recepción y reproducción de las señales transmitidas sin codificar siempre y cuando la tarjeta esté insertada en el lugar destinado a ello, dentro del equipo de descodificación.
- ✓ Algoritmo europeo de descodificación:  
La solicitante ha aportado la correspondiente declaración de conformidad de cumplimiento de la normativa DVB en este sentido.
- ✓ Carácter inmediata y automáticamente abierto y compatible:  
La adopción en los equipos descodificadores del algoritmo común europeo ayuda a la interoperabilidad en los sistemas de acceso condicional y, tal y como se ha indicado anteriormente, el equipo puede ser abierto y compatible: automáticamente debido a los elementos que incorpora, o bien mediante acuerdos de uso entre los operadores.  
A este respecto, la sociedad interesada ha manifestado que el equipo no tiene en este momento un carácter abierto y compatible y, por tanto, la interoperatividad con otros operadores de sistemas de acceso condicional dependerá del acuerdo que consiga con otros fabricantes de equipos o con los operadores, acuerdos que, en su casos, serán sometidos a la aprobación de esta Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones.
- ✓ Interfaces de programación de aplicaciones  
La sociedad interesada ha facilitado la información correspondiente a la interfaz de programación (sistema operativo) que llevará incorporada el equipo de referencia.

### B) EVALUACIÓN DE LA CONFORMIDAD DE LOS APARATOS DE TELECOMUNICACIONES.

La sociedad interesada también ha aportado la declaración de conformidad establecida en la Directiva 95/05/CE transpuesta al ordenamiento jurídico español mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre, según ha solicitado la Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información en el informe evacuado por dicho Organismo.

Por cuanto antecede, esta Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, en el ejercicio de las funciones que le atribuye la Ley 17/1997, de 3 de mayo, por la que se incorpora al Derecho Español la Directiva 95/47/CE, de 24 de octubre del Parlamento Europeo y del Consejo, sobre el uso de normas para la transmisión de señales de televisión y se aprueban medidas adicionales para la liberalización del sector, y su normativa de desarrollo,



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

### ACUERDA:

**Primero.** Que se proceda a la inscripción, en la hoja del Libro Auxiliar de Aparatos y Dispositivos correspondiente a la sociedad **CANAL SATÉLITE DIGITAL, S.L.** del descodificador comercializado por entidad Thomson Multimedia Digital Francia, modelo **MEDIABOX TS3 E**, con indicación de sus características técnicas.

**Segundo.** Inscribir, igualmente, que el carácter inmediata y automáticamente abierto y compatible del descodificador entidad Thomson Multimedia Digital Francia, modelo **MEDIABOX TS3 E**, vendrá determinado por los acuerdos que, en su caso, alcancen los operadores para el uso compartido de los descodificadores para la prestación de los servicios.

**Tercero.** La sociedad **CANAL SATÉLITE DIGITAL, S.L.** deberá solicitar a esta Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones la inscripción, en su caso, en el Registro de Operadores de Servicios de Acceso Condicional para la Televisión Digital, de aquellos aparatos descodificadores, sistemas a utilizar y los acuerdos comerciales con otros operadores de servicios de acceso condicional que pudiera acordar en un futuro, así como dar de baja aquellos descodificadores que dejara de comercializar.

El presente certificado se expide al amparo de lo previsto en el artículo 27.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, y el Artículo 23.2 de la Orden de 9 de abril de 1997, por la que se aprueba el Reglamento de Régimen Interior de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, con anterioridad a la aprobación del Acta de la sesión correspondiente.

Asimismo, se pone de manifiesto que contra la resolución a la que se refiere el presente certificado, que pone fin a la vía administrativa, podrá interponerse, con carácter potestativo, recurso de reposición ante esta Comisión en el plazo de un mes desde el día siguiente al de su notificación o, directamente, recurso Contencioso-Administrativo ante la Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Nacional, en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente a su notificación, de acuerdo con lo establecido en el artículo 1.ocho de la Ley 12/1997, de 24 de abril, de Liberalización de las Telecomunicaciones, la Disposición adicional cuarta, apartado 5, de la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa y el artículo 116 del la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y sin perjuicio de lo previsto en el número 2 del artículo 58 de la misma Ley.

**EL SECRETARIO,**

**Vº. Bº. EL PRESIDENTE,**

José Giménez Cervantes.

José María Vázquez Quintana.





## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

**D. JOSÉ GIMÉNEZ CERVANTES**, Secretario del Consejo de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, en uso de las competencias que le otorga el artículo 40 del Reglamento de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, aprobado por Real Decreto 1994/1996, de 6 de septiembre,

### CERTIFICA:

Que en la sesión del Consejo de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, celebrada el día 5 de septiembre de 2002, el Consejo ha adoptado el siguiente **ACUERDO**, en relación con el **Expediente 2002/6875**.

"En cumplimiento de los preceptos contenidos en la Ley 17/1997, de 3 de mayo, por la que se incorpora al Derecho Español la Directiva 95/47/CE, de 24 de octubre del Parlamento Europeo y del Consejo, sobre el uso de normas para la transmisión de señales de televisión y se aprueban medidas adicionales para la liberalización del sector, el Real Decreto-Ley 16/1997, de 13 de septiembre, de modificación parcial de la Ley 17/1997, el Real Decreto 136/1997, de 31 de enero, por el que se aprueba el Reglamento Técnico y de Prestación del Servicio de Telecomunicaciones por Satélite, la Ley 12/1997, de 24 de abril, de Liberalización de las Telecomunicaciones, y en consideración a los siguientes

### I.- ANTECEDENTES DE HECHO

**Primero.** Mediante escrito presentado el día 28 de mayo del año en curso, D. Javier Temes Hernández, en nombre y representación de la entidad mercantil **CANAL SATÉLITE DIGITAL, S.L.**, con C.I.F. B-80/391212, y con domicilio a efectos de notificaciones en Madrid, Calle Gran vía nro. 32, en cumplimiento de las disposiciones contenidas en la Ley 17/1997, de 3 de mayo, ha solicitado la inscripción en el Registro de Operadores de servicios de acceso condicional para la televisión digital, del equipo comercializado por la entidad Thomson Multimedia Digital Francia, modelo **MEDIABOX TS2**, acompañando la documentación técnica que a continuación se cita:

- ✓ Autocertificación de que el equipo Mediabox TS2 cumple con la norma ETR 289 de la U.E. relativa a los sistemas DVB scrambling.
- ✓ Autocertificación de que el equipo citado cumple con las normas de compatibilidad electromagnética y seguridad eléctrica.
- ✓ Descripción y características técnicas del mismo.
- ✓ Declaración de conformidad del descodificador con las especificaciones estándar DVB y las normas europeas asociadas.

**Segundo.** Una vez analizada la documentación técnica aportada, se contemplo la necesidad de solicitar a la entidad interesada, mediante escrito de 21 de junio, la remisión de la información relativa al sistema de acceso condicional, al carácter abierto y compatible del equipo derivado de sus características técnicas o de acuerdos entre operadores y a las interfaces de programación de aplicaciones. Esta solicitud de información fue cumplimentada por la sociedad interesada el día 8 de julio de 2002.



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

**Tercero.** En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo apartado 4, del artículo 2 del Real Decreto 136/1997, de 31 de enero, mediante escrito de 13 de junio de 2002, se solicitó a la Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información el informe preceptivo que dicha norma determina.

Esta solicitud de informe fue puesta en conocimiento de la sociedad interesada, notificándole, además, la suspensión del plazo máximo legal establecido para resolver el procedimiento y notificar la Resolución, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 42.5.c de la Ley de Régimen Jurídico de las administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, por considerar que dicho informe era determinante respecto del contenido de la Resolución que se adoptara en relación con la inscripción solicitada.

**Cuarto.** El día 27 de junio de 2002, el precitado Organismo remitió el informe de referencia, haciendo constar que se había verificado la declaración de conformidad con el cumplimiento de las normas aplicables a los sistemas DBV, pero que se había observado que faltaba la declaración de conformidad establecida en la Directiva 99/05/CE transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre, remitiendo a tales efectos un modelo de dicho documento a fin de que fuera cumplimentado por la solicitante.

Con fecha 17 de julio, la sociedad interesada remitió el documento de referencia, documento que fue enviado a la Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información.

**Quinto.** Con anterioridad a las actuaciones detalladas anteriormente, habiéndose advertido la existencia de un eventual interés legítimo en la decisión que finalmente se pudiera adoptar en el expediente de referencia, mediante escritos de 11 de junio, se notificó tal circunstancia a las entidades Cableuropa, S.A. - Sogecable, S.A. - Madritel Telecomunicaciones, S.A. - DTS, Distribuidora de Televisión Digital, S.A. - Quiero Televisión, S.A., Euskaltel, S.A. y la Agrupación de Operadores de Cable.

En contestación a dicha notificación, se personaron como interesados en el procedimiento las entidades Madritel Telecomunicaciones, S.A., DTS, Distribuidora de Televisión Digital, S.A. y la Agrupación de Operadores de Cabe.

**Sexto.** Por último, habiéndose acordado, con carácter previo a redactar la Propuesta de Resolución, la apertura del tramite de audiencia, mediante escrito de 29 de julio, se puso en conocimiento de las entidades personadas en el procedimiento a los efectos previstos en el artículo 84 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, a fin de que en el plazo de 10 días pudieran formular las alegaciones y justificaciones que estimaran pertinentes.

Hasta la fecha, habiendo transcurrido ampliamente el plazo legalmente establecido, ninguna de las sociedades personadas en el procedimiento han formulado alegaciones.



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

**Séptimo.** Consultado el Registro de Operadores de servicios de acceso condicional para la televisión digital, la sociedad CANAL SATÉLITE DIGITAL, S.L. ya figura inscrita en dicho Registro, por Acuerdo del Consejo de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, de 12 de febrero de 1998.

### II.- FUNDAMENTOS DE DERECHO

**Primero.** El artículo 42.5.c de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, dispone que podrá suspenderse el transcurso del plazo máximo legal para resolver un procedimiento y notificar la Resolución cuando deben solicitarse informes que sean preceptivos y determinantes del contenido de la resolución a Órgano de la misma o distinta Administración, por el tiempo que medie entre la petición, que deberá comunicarse a los interesados, y la recepción del informe que, igualmente, deberá ser comunicado a los mismos.

**Segundo.** El artículo 84.1 de la misma Ley dispone que una vez instruidos los procedimientos, e inmediatamente antes de redactar la propuesta de resolución, se pondrán de manifiesto a los interesados, o, en su caso, a sus representantes, salvo lo que afecte a las informaciones y datos a que se refiere el artículo 37.5 de dicha Ley.

#### **Tercero. EL REGISTRO DE OPERADORES DE SERVICIOS DE ACCESO CONDICIONAL PARA LA TELEVISIÓN DIGITAL.**

El apartado 2 del artículo 1 de la Ley 17/1997, de 3 de mayo, crea el precitado Registro, encomendado su gestión a la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, disponiendo la inscripción de los datos de todos los operadores de estos servicios, las características de los medios técnicos que empleen y la declaración responsable por ellos formuladas, con el fin de conocer el cumplimiento de las especificaciones técnicas contenidas en dicha Ley.

En desarrollo de este precepto, el artículo 2 del Real Decreto 136/1997, de 31 de enero, por el que se aprueba el Reglamento Técnico y de Prestación del Servicio de Telecomunicaciones por Satélite, regula el referido Registro determinando que el mismo tendrá por objeto la inscripción obligatoria de las personas físicas o jurídicas que operen mediante la comercialización, distribución, cesión temporal o alquiler de descodificadores, estableciéndose, entre otras circunstancias que se inscribirán por separado los datos relativos a los operadores y cada uno de los tipos o modelos de aparatos o equipos, dispositivos o sistemas de telecomunicación aptos para la descodificación que dichas personas comercialicen u ofrezcan.

El apartado 8 del 2 del citado Reglamento Técnico dispone que una vez practicada la primera inscripción, cada operador deberá solicitar la inscripción de todo tipo de



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

modelo o aparato, equipo, dispositivo o sistema de telecomunicación apto para descodificar, objeto de su actividad, que no haya sido inscrito con anterioridad. Del mismo modo, deberá solicitar la baja en el precitado Registro de cualquier tipo de modelo o aparato, equipo, dispositivo o sistema de descodificación que deje de comercializar u ofrecer.

**Cuarto. ÁMBITO DE APLICACIÓN DE LA LEY 17/1997, DE 3 DE MAYO, POR LA QUE SE INCORPORA AL DERECHO ESPAÑOL LA DIRECTIVA 95/47/CE, DE 24 DE OCTUBRE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO, SOBRE EL USO DE NORMAS PARA LA TRANSMISIÓN DE SEÑALES DE TELEVISIÓN Y SE APRUEBAN MEDIDAS ADICIONALES PARA LA LIBERALIZACIÓN DEL SECTOR.**

Con anterioridad a la aplicación de tales preceptos, deberá analizarse primeramente el grado de cumplimiento por parte de los equipos cuya inscripción se solicita de las especificaciones técnicas contenidas en esta Ley, sin olvidar que uno de los objetivos de la misma, una vez destacada la importancia estratégica del sector de los servicios avanzados de televisión, es poner éstos a disposición del mayor número posible de espectadores, salvaguardando los derechos de los ciudadanos en orden a la recepción de información y garantizar la pluralidad de servicios y el régimen de libre competencia en el ámbito de la televisión con tecnología digital y el de la televisión emitida por el sistema de acceso condicional.

**A) ACCESO CONDICIONAL Y REQUISITOS APLICABLES**

En este apartado debemos fijar la atención en las únicas definiciones contenidas en la Ley, en su artículo 1.3, en materia de acceso condicional:

- ✓ *Sistema de acceso condicional: Los medios, dispositivos o procedimiento lógicos utilizados para seleccionar la entrada de determinadas señales destinadas a un receptor terminal.*
- ✓ *Servicio de acceso condicional: Aquel que se presta mediante la utilización de un sistema de acceso condicional.*

Por su parte, el artículo 7 de la Ley 17/1997, establece una serie de requisitos que, en relación con el acceso condicional, deben cumplirse, con independencia del medio de transmisión de empleado. Entre ellos debe prestarse una especial atención a los señalados en el apartado a): Todos los equipos que incorporen un sistema de acceso condicional destinado a los servicios de televisión digital y que estén disponibles para el público en general, por cualquier modalidad contractual, dispondrán de capacidad para:

- ✓ *Descodificar dichas señales con arreglo al algoritmo común europeo, suministrado por un organismo europeo de normalización reconocido*
- ✓ *Reproducir las señales transmitidas sin codificar, a condición de que, en el caso de que el equipo sea alquilado, el arrendatario se atenga al contrato de alquiler.*

**B) MODIFICACIONES INTRODUCIDAS POR EL REAL DECRETO-LEY 16/1997, DE 13 DE SEPTIEMBRE, DE MODIFICACIÓN PARCIAL DE LA LEY 17/1997, DE 3 DE MAYO, POR LA QUE SE INCORPORA AL DERECHO ESPAÑOL LA DIRECTIVA 95/47/CE, DE 24 DE OCTUBRE, DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO, SOBRE EL USO DE NORMAS PARA LA TRANSMISIÓN DE SEÑALES DE TELEVISIÓN Y SE APRUEBAN MEDIDAS ADICIONALES PARA LA LIBERALIZACIÓN DEL SECTOR.**



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Como complemento al marco jurídico descrito, no se pueden obviar las modificaciones introducidas en la citada Ley por este Real Decreto Ley que da una nueva redacción al último párrafo del artículo 7.a) de la misma. Por lo tanto, conviene recordar lo referente a la introducción del concepto *“inmediata y automáticamente abierto y compatible”*, como criterio a seguir por ésta Comisión a la hora de analizar los sistemas y descodificadores para el acceso condicional a los servicios de televisión digital.

Este concepto, cuya delimitación, integración y comprobación corresponde a ésta Comisión, responde al principio ampliamente seguido en materia reguladora de las telecomunicaciones denominado principio de *“neutralidad tecnológica”*, ofreciendo, con base en él, un marco jurídico dinámico que permita responder de forma eficaz a la consecución del objeto perseguido por la ley.

De tal manera, el legislador pretende regular el deseable pero impredecible desarrollo tecnológico, ofreciendo una regulación mínima aplicable, no ya a tecnologías concretas, sino a conductas y comportamientos que legítimamente ha considerado necesario regular en garantía de los usuarios y de los propios operadores.

En este punto resulta de especial importancia recalcar que la modificación relativa al carácter inmediata y automáticamente abierto y compatible de los sistemas y/o descodificadores aptos para la visualización de los servicios de televisión digital, se concreta en dos posibilidades alternativamente ofrecidas:

- ✓ *de un lado, que este carácter resulte de las características técnicas de los sistemas.*
- ✓ *y/o de otro, que el carácter resulte de uno o varios acuerdos entre operadores.*

Estas modificaciones obedecen a tres razones fundamentales:

- ✓ *El deseo de dar cabida a cualesquiera sistemas técnicos de descodificación que puedan comercializarse en el futuro.*
- ✓ *La voluntad de atribuir a la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones las necesarias potestades para velar por la libre competencia entre los operadores de la televisión digital de acceso condicional.*
- ✓ *La necesidad de mejorar la protección de los usuarios de este tipo de servicios.*

En consecuencia, tal y como tiene establecido este Consejo en precedentes resoluciones sobre la materia, tan abierto y compatible es un sistema de acceso condicional por que lo sea técnicamente, o porque este carácter lo adquiera tras alcanzar los pertinentes acuerdos con los operadores afectados.

Debe tenerse en cuenta, aunque exceda del contenido de la presente Resolución, que si este acuerdo o acuerdos no se produjeran o de los mismos no resultara el carácter abierto y compatible de los sistemas, la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones intervendría ejerciendo las amplias potestades conferidas por la modificación legal del artículo 7 a) de la Ley 17/1997 de 3 de mayo



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

### **Quinto. EVALUACIÓN DE LA CONFORMIDAD DE LOS APARATOS DE TELECOMUNICACIONES.**

Otro de los factores importantes a considerar es el cumplimiento por parte de los equipos de telecomunicación de las disposiciones contenidas en el Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento que establece el procedimiento para la evaluación de la conformidad de los aparatos de telecomunicaciones.

Dicho Reglamento establece las condiciones que deben cumplir los aparatos de telecomunicaciones, definidos en su artículo 3, para su puesta en el mercado de libre circulación y puesta en servicio en España.

### **Sexto. ANÁLISIS DE LA SOLICITUD PRESENTADA POR CANAL SATÉLITE DIGITAL, S.L.**

Sobre la base de la normativa expuesta, procede analizar si ha quedado suficientemente acreditado que el equipo cuya inscripción se ha solicitado cumple con la normativa anteriormente citada y, por lo tanto, si procede su inscripción.

#### **A) EVALUACIÓN DEL SISTEMA DE ACCESO CONDICIONAL UTILIZADO Y DEL DESCODIFICADOR MEDIABOX TSE 2.**

La Ley 17/1997, establece, como se ha indicado anteriormente, que los operadores deberán aportar la documentación técnica que acredite las características de los medios técnicos que empleen, en este sentido, analizando la documentación aportada, la sociedad interesada ha remitido la documentación relativa a las características técnicas del equipo objeto de inscripción que acredita el cumplimiento de las especificaciones técnicas que han de cumplir los operadores de acceso condicional, según se ha detallado en el Expositivo segundo de los Antecedentes de Hecho.

El sistema de acceso condicional que utiliza el equipo consta en la documentación aportada por la sociedad interesada.

En cuanto al equipo cuya inscripción se ha solicitado, una vez analizada y evaluada toda la documentación recibida, se considera que cumple las especificaciones técnicas exigidas:

- ✓ Características técnicas, seguridad eléctrica, compatibilidad electromagnética y normativa DVB, según se establece en el artículo 1.2 de la Ley 17/1997.

En la información de las especificaciones técnicas del equipo, el solicitante asume el cumplimiento de las diferentes normas europeas, así como de otras normas desarrolladas en el seno del DVB. Normas cuya transcripción no es necesaria en esta Resolución por constar en la documentación que obra en el expediente y por considerar, además, que ello pudiera afectar al secreto profesional y comercial que la Ley de Régimen Jurídico de las





## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común establece en su artículo 37.5.

- ✓ Reproducción de señales en abierto.  
En lo que se refiere a la capacidad del equipo para recepción y reproducción de las señales transmitidas sin codificar, la sociedad interesada ha manifestado expresamente que el descodificador tiene capacidad para la recepción y reproducción de las señales transmitidas sin codificar siempre y cuando la tarjeta esté insertada en el lugar destinado a ello, dentro del equipo de descodificación.
- ✓ Algoritmo europeo de descodificación:  
La solicitante ha aportado la correspondiente declaración de conformidad de cumplimiento de la normativa DVB en este sentido.
- ✓ Carácter inmediata y automáticamente abierto y compatible:  
La adopción en los equipos descodificadores del algoritmo común europeo ayuda a la interoperabilidad en los sistemas de acceso condicional y, tal y como se ha indicado anteriormente, el equipo puede ser abierto y compatible: automáticamente debido a los elementos que incorpora, o bien mediante acuerdos de uso entre los operadores.  
A este respecto, la sociedad interesada ha manifestado que el equipo no tiene en este momento un carácter abierto y compatible y, por tanto, la interoperatividad con otros operadores de sistemas de acceso condicional dependerá del acuerdo que consiga con otros fabricantes de equipos o con los operadores, acuerdos que, en su casos, serán sometidos a la aprobación de esta Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones.
- ✓ Interfaces de programación de aplicaciones  
La sociedad interesada ha facilitado la información correspondiente a la interfaz de programación (sistema operativo) que llevará incorporada el equipo de referencia.

### B) EVALUACIÓN DE LA CONFORMIDAD DE LOS APARATOS DE TELECOMUNICACIONES.

La sociedad interesada también ha aportado la declaración de conformidad establecida en la Directiva 95/05/CE transpuesta al ordenamiento jurídico español mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre, según ha solicitado la Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información en el informe evacuado por dicho Organismo.

Por cuanto antecede, esta Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, en el ejercicio de las funciones que le atribuye la Ley 17/1997, de 3 de mayo, por la que se incorpora al Derecho Español la Directiva 95/47/CE, de 24 de octubre del Parlamento Europeo y del Consejo, sobre el uso de normas para la transmisión de señales de televisión y se aprueban medidas adicionales para la liberalización del sector, y su normativa de desarrollo,



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

### ACUERDA:

**Primero.** Que se proceda a la inscripción, en la hoja del Libro Auxiliar de Aparatos y Dispositivos correspondiente a la sociedad **CANAL SATÉLITE DIGITAL, S.L.** del descodificador comercializado por entidad Thomson Multimedia Digital Francia, modelo **MEDIABOX TS2**, con indicación de sus características técnicas.

**Segundo.** Inscribir, igualmente, que el carácter inmediata y automáticamente abierto y compatible del descodificador entidad Thomson Multimedia Digital Francia, modelo **MEDIABOX TS2**, vendrá determinado por los acuerdos que, en su caso, alcancen los operadores para el uso compartido de los descodificadores para la prestación de los servicios.

**Tercero.** La sociedad **CANAL SATÉLITE DIGITAL, S.L.** deberá solicitar a esta Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones la inscripción, en su caso, en el Registro de Operadores de Servicios de Acceso Condicional para la Televisión Digital, de aquellos aparatos descodificadores, sistemas a utilizar y los acuerdos comerciales con otros operadores de servicios de acceso condicional que pudiera acordar en un futuro, así como dar de baja aquellos descodificadores que dejara de comercializar.

El presente certificado se expide al amparo de lo previsto en el artículo 27.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, y el Artículo 23.2 de la Orden de 9 de abril de 1997, por la que se aprueba el Reglamento de Régimen Interior de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, con anterioridad a la aprobación del Acta de la sesión correspondiente.

Asimismo, se pone de manifiesto que contra la resolución a la que se refiere el presente certificado, que pone fin a la vía administrativa, podrá interponerse, con carácter potestativo, recurso de reposición ante esta Comisión en el plazo de un mes desde el día siguiente al de su notificación o, directamente, recurso Contencioso-Administrativo ante la Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Nacional, en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente a su notificación, de acuerdo con lo establecido en el artículo 1.ocho de la Ley 12/1997, de 24 de abril, de Liberalización de las Telecomunicaciones, la Disposición adicional cuarta, apartado 5, de la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa y el artículo 116 del la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y sin perjuicio de lo previsto en el número 2 del artículo 58 de la misma Ley.

**EL SECRETARIO,**

**Vº. Bº. EL PRESIDENTE,**

José María Vázquez Quintana.

José Giménez Cervantes.